

KOHA AS A TOOL FOR INTER-LIBRARY COOPERATION

Janusz Kaczmarek

FIDES Central Library Catalogue (Poland)

Library of the Dominican House of Studies (Cracow, Poland)

Svenska Kohanätverkets användarmöte, Alingsås, 22 March 2018

Motto

- A computer is not the computer; a network is the computer.
- A catalogue is not the catalogue; a network is the catalogue.

Library world in Poland

- National Library with its catalogue
- National Union Catalogue of Academic Libraries NUKAT – ca 160 libraries (26 of them use Koha)
- Public libraries (with some cooperation or without)
- School libraries (lonely islands)
- Ecclesiastical libraries: seminaries, dioceses, religious orders, parishes (FIDES federation)
- Others (museums, institutes, etc.)

Objectives

To strengthen the inter-library cooperation:

- horizontally
- vertically
- web/world-wide

for the benefit of the catalogue/libraries users

A bit of history

- Early '90s – MAK (DOS based program with limited network capability, quasi free, powerful in terms of data manipulation)
- Independent cataloguing, local variant of MARC format, no real cooperation
- Beginning of 21 cent. – MAKWWW + FIDKAT (Z39.50 online search interface)
- Authority file
- More and more outdated interface, wasting time, growing frustration (ca 2010) → search for a new solution

Starting point

- Interface more and more distant from users' habits and expectations
- Poor cataloguing quality in some libraries
- Diffusion on library information, lack of cooperation

Demands

- “Professional” (standard data support, authority file support, universal / versatile, configurable)
- User friendly and librarian friendly
- Cheap (quasi-free)

Unrealistic conjunction

Demands

Why unrealistic

- Demands = technology
- Technology = costs
- Costs ≠ cheap

Unrealistic conjunction,
unless...

Demands

Unless:

- Join forces = share costs
- Cut costs where possible:
 - *code*
 - *infrastructure*

Costs

- Design works, preparations
- Infrastructure set-up (hardware, rooms, network etc.)
- Software (installation, service fees)
- Data conversion (biblio, items, patrons, issues)
- Training
- Personnel
- Maintenance

Solution

Cost reduction = union catalogue

→ Can Koha do that?

Can Koha do this?

- Full featured ILS
- Full text search
- Standards (MARC 21/UNIMARC, auth file, Z39.50, OAI-PMH, etc.)
- Web interface
- Full access and control over data
- Multi-library support
- Free software (GPL)
- Open code

Koha pros and cons – in general

- + free code
- + open code (customization)
- + open data
- + authority file support
- + ILS
- + web based interface for both librarian and library user (no installs necessary)
- + friendly searching
- + external synchronization possible (e.g. Nukat)
- IT support needed (but: there are no maintenance-free systems)
- costs
- limited Polish language support (at that time)

Union catalogue pros and cons

- + cost sharing
- + compliance with standards (MARC 21, etc.)
- + integration with Nukat possible
- + one central server (reliability, no library infrastructure)
- + common standards and policies (including subject heading)
- conversion and consolidation costs, both in term of money and effort
- necessity of standards and policies agreement (including subject heading)
- necessity of respect for standards and policies
- shared common layout etc.

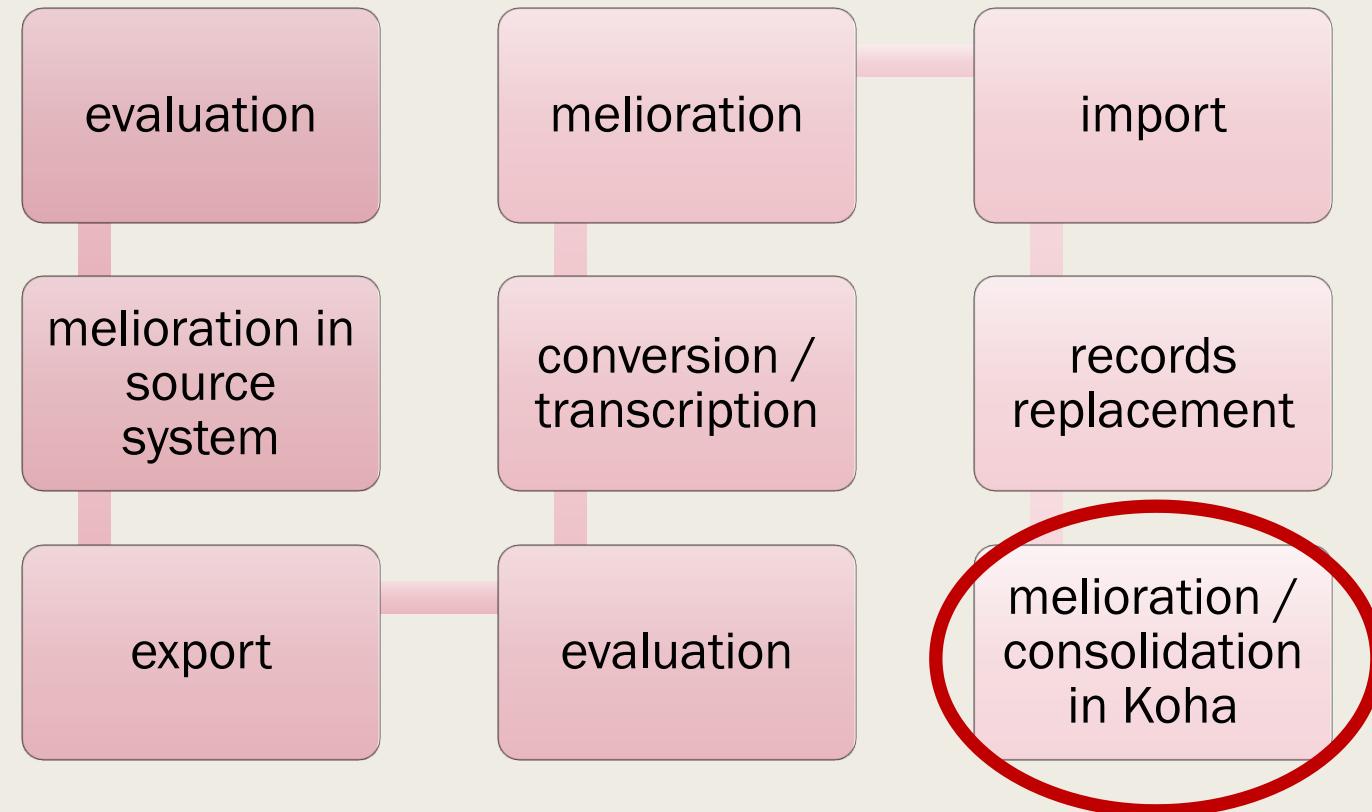
Isolated installation pros and cons

- + easy install (no need for authority, no need for strict standards and policies)
- + launch and use
- you are on your own
- no much advantage over previous solution
- no need for authority, no need for strict standards and policies

Decision – realization

- 3 years of deliberation
- 2013 – preliminary decision and declarations
- 14 June 2014 – first library with 91.000 biblio recs (112.000 items)
- At the present: 14 libraries with 381.000 shared biblio recs (over million items)

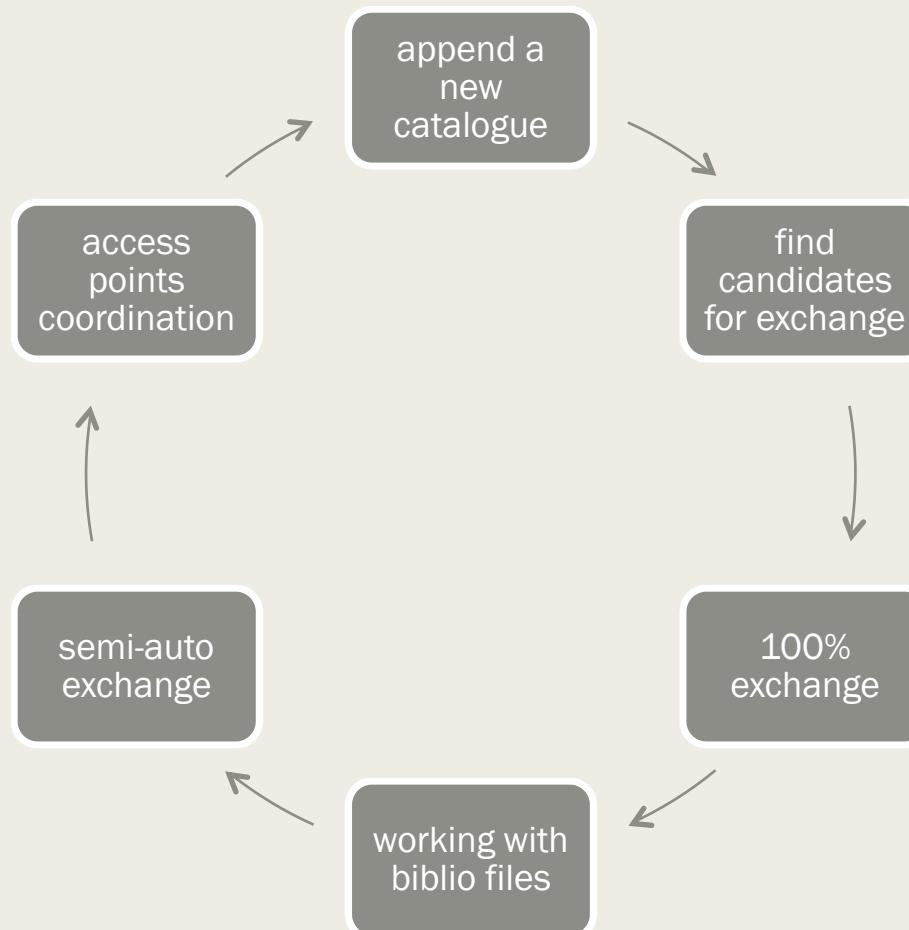
Migration process



How the melioration works

- Cooperation with Nukat (Z39.50) as reference data source
- Automatic biblio records exchange (criteria: ISBN, edition, publication date, no 245 \$n nor \$p)
- Semi-automatic records exchange (with manual evaluation and selection of the “candidate”)
- Duplicates detection
- Access points coordination with official authority file in local records

Processing scheme (melioration & consolidation)



Example examination & exchange

```
01943nam a2200253 i 4500
001 opkra0327299
005 20120117222425.0
008 051117s2005     pl          00      pol d
020   $a 837306172X
040   $a KR 253/H A $c KR 253/H A $d KR 253/A M
041 0  $a pol
245 00 $a Literatura Grecji starożytnej. $n 1, $p Epika - liryka - dramat / $c pod red. Henryka Podbielskiego.
260   $a Lublin : $b TN KUL, $c 2005.
300   $a VII, [1], 955, [1] s. ; $c 25 cm.
490 1  $a Źródła i 01532cam a2200265 i 4500
504   $a Bibliogr 005 20090909011500.0
650 9 $a Literatu 008 050926s2005     pl          bi  |001 0dpol c
700 1  $a Podbiels 020   $a 837306172X
830 0 $a Źródła i 035   $a zz2005925736
920   $a 83-7306-
989   $a SELFSELF
Podbielskiego. --
Towarzystwo Naukow 245 00 $a Literatura Grecji starożytnej. $n 1, $p Epika - liryka - dramat / $c pod red. Henryka Podbielskiego.
990   $a -NUKmatc 260   $a Lublin : $b Towarzystwo Naukowe Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, $c 2005.
nauka, literatura 300   $a VII, [1], 955, [1] s. ; $c 25 cm.
Katolickiego Uniwe 490 1  $a Źródła i Monografie / Towarzystwo Naukowe Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego ; $v 255
Towarzystwo Naukow 504   $a Bibliogr. po pracach. Indeks.
990   $a -NUKmatc 650   $a Literatura grecka $x historia i krytyka.
Podbielskiego. -- 655 9 $a Literatura grecka $x historia $0 p 2004574334 $9 148259
955, [1] s. ; 25 c 700 1  $a Podbielski, Henryk $d (1939- ). $e Red. $0 n 95006417 $9 6125
255) -- 83-7306-17 830 0 $a Źródła i Monografie - Towarzystwo Naukowe Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego $x 0860-3367 $v
255 $0 t 96002475 $9 49772
920   $a 83-7306-172-X
999   $c 9275 $d 9275
```

Example duplicates detection

Możliwy dublet: 67460 <==> 87647

- **Wychowywać do pokoju** : materiały z sympozjum teologiczno-pastoralnego, Stoczek Warmiński, 8 maja 2004 roku / red. nauk. Janusz Kumala. -- Licheń : Centrum Formacji Maryjnej "Salvatoris Mater", 2005. -- 166, [2] s. ; 21 cm. [II-53555]
- **Wychowywać do pokoju** : materiały z sympozjum teologiczno-pastoralnego, Stoczek Warmiński, 8 maja 2004 / red. nauk. Janusz Kumala. -- Licheń : Centrum Formacji Maryjnej "Salvatoris Mater", 2005. -- 166, [2] s. ; 21 cm. [II-63648]

Access points coordination

1. Machine generated authority records based on the local part of the biblio database
2. Coordination with the official (NUKAT) authority file

Algorithm (for personal entries):

- If \$a are compatible and \$d exist and are compatible: 100%
- If \$a are compatible and \$d exist and are partially compatible and not contradictory: 100%
- If forms are „similar” (partially compatible, fuzzily compatible, compatible with rejected form): librarian’s decision

Examples

- Westow, Theo Leonard (1908-). ==> Westow, Theo Leonard (1908-).
 - Fuchs, Albert (1937-). ==> Fuchs, Albert (1937-2010).
 - LA: Quinn, Edward. [254739]
--- Concern for the Church / by Karl Rahner ; transl. by Edward Quinn. - New York : Crossroad, 1981.
- () Quinn, Edward (1920-1997). [n 2003042357] – Fotografik.
+++ Kp. Georg Baselitz / Andreas Franzke. - München, 1988. Oprac.
+++ LCA online
+++ DNB online
- () Quinn, Edward G. (1932-). [n 99031416]
+++ LCN'1996
+++ The reader's encyclopedia of world drama. - London, 1970. Red.
+++ The sense of the sixties / ed. by Edward Quinn and Paul J. Dolan. - New York, 1968.
- (x) Quinn, Edward. [n 2006125540]
+++ Kp. Opportunities for faith / Karl Rahner. - New York, cop. 1970. Tł. z niem. na ang.

Example

LA: Vensor, Joannes. [398178]

- Dicta super septem tractatus Summularum Petri Hispani : cum textu. - [Köln : Henricus Quentel], 1488.
- Quaestiones super veterem Artem Aristotelis. - [Köln : Henricus Quentel, 1489].
- Quaestiones super libros Aristotelis De caelo et mundo etc. : cum textu. P. I-III. - [Köln : Henricus Quentel], 1493.
- Dicta super septem tractatus Summularum Petri Hispani : cum textu. - [Köln : Henricus Quentel], 1488.

(x) Vensor, Johann (-ca 1485). [n 2010107750] – Filozof i teolog dominikański; 1458 rektor uniwersytetu paryskiego.

+++ Kp. Questiones perutiles venerabilis magistri Johannis Vensoris super octo libros physicorum Aristotelis cum textu eiusdem, [Köln], 1497.

+++ Jöher, 1751.

+++ BNF-NA

+++ NLA online

+++ en.wikipedia, 12.12.13 http://en.wikipedia.org/wiki/John_Vendor

+++ Kp. Questiones Vensoris iuxta textus de anima Aristotelis diligentissime correcte ac emendate. - [Kolonia], 1496.

+++ Kp. Qvæstiones M. Iohannis Vensoris in primam Aristotelis Philosophiam [...]. - Witebergæ, 1596.

Cooperation with NUKAT

- Daily packages with authority records for copied biblio records
- Daily updates of biblio and authority data
- Tools for consistency control
- Obligatory actuality control once a year

- Co-building and correcting the database of 3.8 million biblio and 2.5 million authority records (3.8 mi with subject heading records)

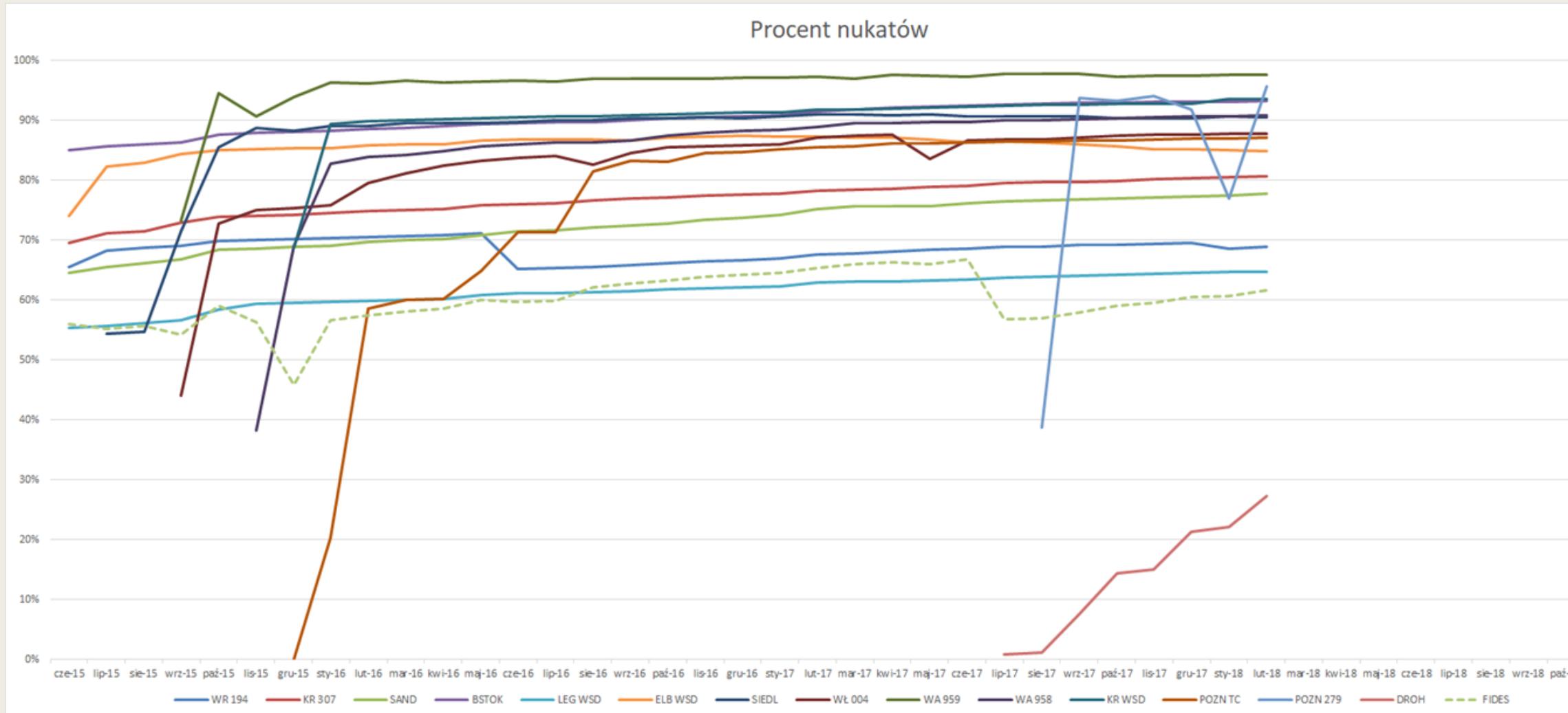
Some statistics

<http://katalog.fides.org.pl/>

Library	Biblio	Nukat	%	Biblio	Khw
WR 194	116964	80670	69,0%	3950	2687
KR 307	65348	52732	80,7%	1966	1127
SAND 001	62642	48677	77,7%	1935	681
BSTOK 010	41048	38270	93,2%	1499	539
LEG WSD	69705	45156	64,8%	550	332
ELB WSD	30143	25577	84,9%	0	0
SIEDL WSD	32531	29467	90,6%	0	0
WŁ 004	75220	66064	87,8%	2010	351
WA 959	13701	13380	97,7%	309	67
WA 958	39436	35839	90,9%	424	60
KR WSD	39173	36667	93,6%	608	415
POZN TC	71116	61908	87,1%	25	11
POZN 279	12755	12206	95,7%	0	0
DROH	57393	15688	27,3%	0	0
FIDES	380523	234404	61,6%	13276	6270

1.052.514 items

Some statistics



Some extra tools – quality control

Raport obejmuje 7 dni

PROBLEMY w rek. 28367 MODIFY by Jerzy Witczak on 2014-11-20 16:02:14 (WR 194/bf
WR 194/bf WR 194/JW) Libri Salomonis id est Proverbia, Ecclesiastes, Canticum
Canticorum / ex interpretatione sancti Hieronymi cum praefationibus et variis
capitulorum seriebus. – Romae : Typis Polyglottis Vaticanis, 1957. – XVI, 202 s. ; 29 cm. –
(Biblia Sacra iuxta latinam vulgatam versionem ad codicum fidem iussu Pii XII cura et
studio Monachorum Abbatiae Pontificiae Sancti Hieronymi in urbe Ordinis Sancti
Benedicti edita ; t. 11)

--> **Podejrzana interpunkcja w polu 245 po \$a : oczekiwano ';'=:', jest '/' (245 10 \$a Libri
Salomonis id est Proverbia, Ecclesiastes, Canticum Canticorum / \$b ex interpretatione
sancti Hieronymi cum praefationibus et variis capitulorum seriebus.)**

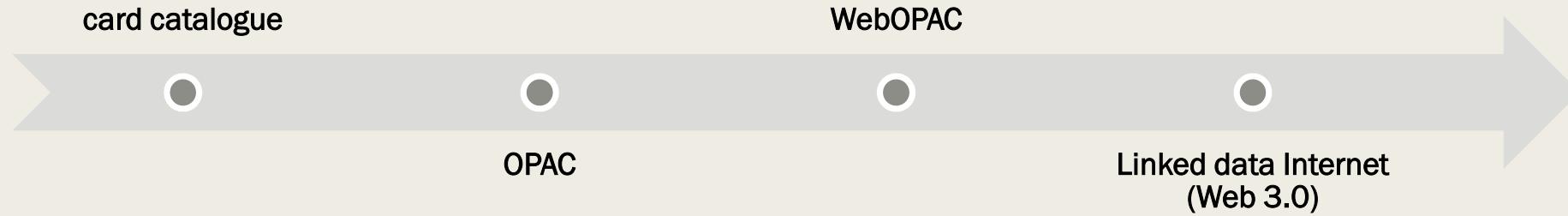
Modification tracing

Rec. # 70957 (utworzony 0000-00-00) --> KR_253 / 0 (Admin)
Rec. # 70957 (modyfikacja 2018-03-16 12:44:31) --> WA_ITOM / 678 (Natalia Sierżęga)

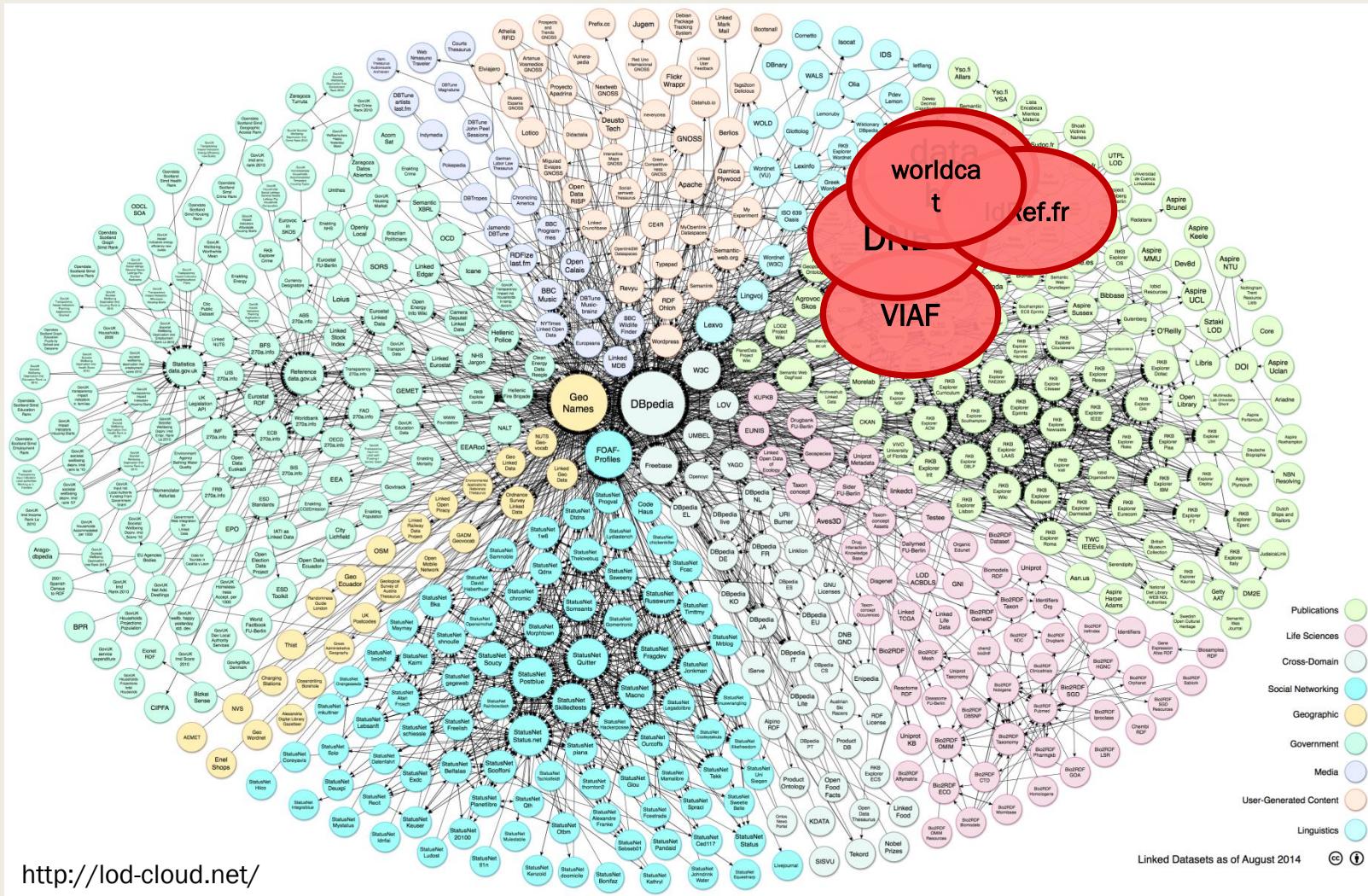
1	1	LDR 0 0790 nam a2200 157 i 4500	LDR 0 <ins>1227</ins> nam a2200 <ins>253</ins> i 4500
2	2	001 opkra0356296	001 opkra0356296
3	3	005 201 71207063551 .0	005 201 <ins>80316011900</ins> .0
4	4	008 080331 <ins>s1</ins> 958-gw 000 ger-d	008 <ins>180313</ins> r1958 <ins>1895</ins> gw d 000 <ins>0 lat c</ins>
5	5	040 _aKR-253/TWK	<ins>035 _axx004270083</ins>
6	6	eKR 253/TWK	<ins>040 _aWA ITOM/NS</ins>
7	7	aKR 253/MH	<ins>bpol</ins>
	8		<ins>erda</ins>
	9		<ins>cWA ITOM/NS</ins>
	10		<ins>041 0 _alat</ins>
	11		<ins>ager</ins>
8	12	100 1 _aSchütz, Ludwig	100 1 _aSchütz, Ludwig
9	13	_d(1838-1901).	<ins>_d(1838-1901).</ins>
10	14	<ins>0n-2009137682</ins>	<ins>eAutor</ins>
11		<ins>99820</ins>	
12	15	245 10 _aThomas-Lexikon /	245 10 _aThomas-Lexikon /
13	16	<ins>_cvon Ludwig Schütz.</ins>	<ins>_cvon Ludwig Schütz.</ins>
14	17	260 _aStuttgart :	260 _aStuttgart :
15	18	<ins>_bFr. Frommanns Verlag</ins> ;	<ins>_bFr. Frommanns Verlag</ins> ;
16	19	<ins>_bGünther Holzboog,</ins>	<ins>_bGünther Holzboog,</ins>
17	20	<ins>_c1958.</ins>	<ins>_c1958.</ins>
18	21	300 _aX, 889 s ; ;	300 _aX, 889 <ins>stron</ins> ;
19	22	<ins>_b20 cm.</ins>	<ins>_c20 cm.</ins>

Why – we believe – is this important

- Catalogers do not (only) catalogue. They produce (linked) data.
- (Library) users search for information in the Internet.
- Web OPAC will (most probably) share the fate of card catalogues



Where are we with our data?



- A catalogue is not the catalogue; a network is the catalogue.
- See you in the linked data world :)